

英文契約書作成の基礎実務講座

～読み方・作り方から契約締結まで、実務上のポイントや潜在リスクをわかりやすく解説～

〈日 時〉2025年11月27日(木) 13:00～17:00 (4H)

〈主 催〉 一般社団法人 日本経営協会

〈講 師〉弁護士法人淀屋橋・山上合同 弁護士 増山 健 氏 〈申込締切〉2025年11月14日(金)まで

海外取引の基本である「英文契約書」は、国内の契約書と比べて法律・文化・リスク意識の違いが色濃く反映されます。そのため、単に形式的な合意だけでは十分とは言えません。自社にとって不利な契約とならないようにするためには、英語の読解力に加え、契約書の構造やルールを正しく理解し、締結時の留意点を的確に押さえることが求められます。

本セミナーでは、条項の読み方や作成・締結時に注意すべき点、さらには交渉時のポイントまで、実務に即した内容をわかりやすく解説いたします。単なる知識の習得だけではなく、契約書を的確に扱うために必要な「考え方」や判断の軸を身につけていただきます。

プログラム

1. 英文契約書の基礎

(特徴、形式、チェックポイント)

- (1) 英文契約書は何故あんなに長く複雑なのか?!
- (2) 国際取引において契約書があるとき/ないとき
- (3) 作成・修正・交渉に通底する視点とチェックポイント
- (4) 英文契約書において使用される英文の基本的特徴～shallとmayの区別できていますか?～
- (5) 英文契約書の基本的書式や締結方法

2. 条項の読み方と作成の基礎

～売買契約書を例にとって～

- (1) 売買契約の基本
～権利と義務という思考回路を理解しよう～
- (2) 引渡しに関する条項
～「インコタームズ」って何?～
- (3) 検査/検収に関する条項
- (4) 支払いに関する条項
- (5) 保証に関する条項

3. 英文の秘密保持契約書の基礎

- (1) 秘密保持契約書が必要となる場面や意義
- (2) 秘密情報の定義に関する条項
- (3) 秘密保持義務の内容と例外に関する条項
- (4) 秘密保持契約違反の場合の措置

4. 一般条項の基礎

- (1) 一般条項とは
- (2) 比較的わかりやすい一般条項
(契約期間、解除、完全合意)
- (3) 落とし穴が潜んでいることがある一般条項
(補償、損害賠償、不可抗力)
- (4) 国際取引に固有の一般条項
(準拠法、裁判管轄、仲裁、言語)

5. 英文契約書の交渉上の留意点

- (1) 取引の段階に応じた締結のステップ
(LOI、MOU、Agreement)
- (2) 英文契約書の修正の方法や専門家の関与
- (3) 契約締結の「当事者」の注意点
- (4) どこまで英文契約書にコストと時間をかけるべきか?

講師紹介

弁護士法人淀屋橋・山上合同

弁護士 増山 健 氏

京都大学法学部、同法科大学院卒。
香港中文大学法学修士。

2015年弁護士登録の後、弁護士法人淀屋橋・山上合同入所。主に企業法務、知的財産法務（著作権、商標、意匠等）を中心に扱う。香港での留学、勤務経験があり、海外企業との取引や出資の受け入れ、現地進出をはじめとする国際取引法務に強みがある。社内研修講師の経験も多く、ケーススタディをもとにした初心者に対してわかりやすい説明が好評。京都産業大学非常勤講師（知的財産法）。

著書・論文として、『インバウンドビジネス法務Q&A』（中央経済社、共著・編集代表）、『特許・実用新案の法律相談Ⅰ・Ⅱ』（青林書院、共著）、『香港国家安全維持法のインパクト』（日本評論社、共著）等。

申込要領

〈参加料〉1名につき 本会会員 30,800円 一般 38,500円（消費税込）

* 開催日の5営業日前からのキャンセルは参加料の100%を申し受けます。
なお、当日までにご連絡なく欠席の場合も100%のキャンセル料となりますので、あらかじめご了承ください。

〈受講要領〉

- ・ 本セミナーはZoomウェビナー形式ですので、**カメラ・マイク不要です。**
- ・ 本会ホームページ上で【WEB申込】をお願いします。
追って、参加券、請求書、Zoomでの受講要領をお送りいたします。
- ・ 資料は開催の1週間前、視聴URLは3営業日前を目途にお送りいたします。

〈留意事項〉

- * 視聴URLはセミナー参加者のみ利用可能とし、再配布・複数名での視聴を禁止いたします。
- * 著作権保護の観点から、セミナーの録音・録画や資料の複製は固くお断りいたします。
- * Zoom接続環境（パソコン、有線およびWi-Fiのインターネット回線を推奨）をご準備ください。
- * ネット回線・システムトラブル等による視聴の遅滞・中断等について、返金できかねますのでご了承ください。

WEB申込の方法

- ① 当協会ホームページにアクセス
<https://www.noma.or.jp>
- ② 「セミナー/講座」を選択  セミナー / 講座
- ③ 「NOMA 公開セミナー/行政管理講座 検索画面」をクリック
 NOMA 公開セミナー/行政管理講座 検索画面
- ④ フリーワード欄に講座名の一部を入力して検索
- ⑤ お申込み講座のページを開いて、そのページ内でWEB申込

〈お問合せ先〉一般社団法人 日本経営協会 企画研修グループ（増田） E-mail ksosaka@noma.or.jp
〒550-0004 大阪市西区靱本町1-8-4 大阪科学技術センタービル5階 TEL 06-6443-6962（直通）